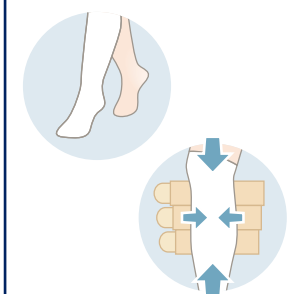


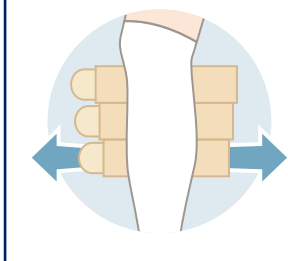
ENFILAGE

- Avant d'appliquer ou de retirer le vêtement, repliez les bandes de VELCRO^{MD} sur elles-mêmes pour faciliter la manipulation et protéger le vêtement
- Veuillez consulter la notice du produit pour lire les directives d'entretien et de lavage

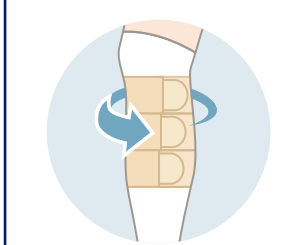


- Appliquez votre doublure ou votre FarrowHybrid^{MD}.[†] (Le tissu doit être lisse)
- Pour faciliter l'application et garder les bandes hors d'état de nuire, fixez d'abord la bande supérieure délicatement
- La bande supérieure doit se trouver à deux doigts du pli du genou et la reliure du vêtement doit épouser le contour du mollet

[†] Toute plaie ouverte doit être recouverte avant d'appliquer une doublure



- Étirez les deux bandes inférieures horizontalement, perpendiculaires à la reliure
 - DÉLICATEMENT pour les produits Classic et Basic (étirement approximatif de 10 %)
 - MODÉRÉMENT pour les produits Light et Strong (étirement approximatif de 15 %)
- Tout en maintenant l'étirement adéquat, entourez la jambe à l'aide de la partie du produit qui n'a pas de VELCRO^{MD}
- Entourez la bande de la partie dotée de VELCRO^{MD} pour fixer la bande sur la jambe



- Continuez d'appliquer le produit alentour de la jambe bande par bande, de la cheville jusqu'à la bande supérieure
- Assurez-vous d'étirer les bandes horizontalement
- Finissez en réappliquant la bande supérieure de manière adéquate avec la force d'étirement voulue

FarrowWrap^{MD} 4000 ne fournit pas le même recouvrement de 50 % de chaque bande comme les autres produits. Ceci est normal.

Pour de plus amples renseignements sur la façon d'enfiler vos produits JOBST^{MD} FarrowWrap^{MD}, visitez <https://www.youtube.com/BSNMedicalTrainingUS>

* Compression moyenne pour une cheville de taille moyenne.
** Couleurs : Beige; Tailles : P, G

GUIDE D'ENTRETIEN ET DE LAVAGE

| | Classic | LITE | STRONG | BASIC | 4000 | Silver & Terry Cloth | FarrowHybrid ^{MD} I & II |
|--|---------|------|--------|-------|------|----------------------|-----------------------------------|
| Lavage à la main | • | | | | | | |
| Lavage à la machine en eau tiède | | | | | | • | • |
| Lavage à la machine en eau froide | | • | • | • | • | | |
| Séchage à plat | • | | | | | | |
| Séchage par culbutage, à basse température | | | | | | • | • |
| Séchage par culbutage, sans chaleur | | • | • | • | • | | |

Ne pas nettoyer à sec, javelliser ou repasser les produits JOBST^{MD} FarrowWrap^{MD}.

AIDE À L'OBSERVANCE JOBST

Solution de nettoyage Jolastic^{MD}

Cette solution de lavage en eau tiède est formulée pour nettoyer les souillures, les huiles, acides et minéraux corporels sans endommager le tissu. La solution de lavage Jolastic^{MD} contribuera à prolonger la vie de vos vêtements JOBST^{MD}.



VELCRO est une marque déposée de Velcro BVBA. Veuillez consulter l'étiquette ou la notice d'emballage pour connaître les directives d'utilisation sécuritaire complètes de ces produits.



Essity
1275 North Service Road West, Suite 800
Oakville, Ontario L6M 3G4
www.jobstcanada.com
www.essity.com
Tél 1-877-978-5526 Téléc 1-877-978-9703



JOBST^{MD} FarrowWrap^{MD}

Gestion de l'œdème
rendue simple avec les vêtements de
compression à courte élasticité
FARROWWRAP^{MD}



Pourquoi JOBST^{MD} FarrowWrap^{MD}

COMMENT ÇA FONCTIONNE

Comment se produit la compression de JOBST^{MD} FarrowWrap^{MD}?

- À l'aide de bandes formées de plusieurs couches de matériaux spéciaux à courte élasticité
- Optimisation de la largeur des bandes et du recouvrement des bandes l'une sur l'autre, du bas vers le haut

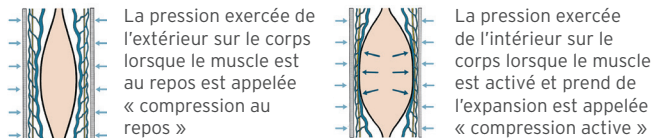
Le matériau Elastic Short-Stretch^{MD} procure une compression soutenue au repos tout en augmentant le massage du muscle du mollet pour fournir une compression élevée en période active.

AVANTAGES

- Le système à bandes dotées de VELCRO^{MD} permet d'enfiler et de retirer le produit facilement pour favoriser l'indépendance maximale ou optimale du patient
- Comme le produit est ajustable, il est plus simple de gérer les divers niveaux de fluctuation de l'œdème
- Les produits sont offerts en tailles variées et en styles prêt-à-porter (PAP), TTF ajustable (Trim-To-Fit) et Sur mesure (SM) pour qu'il y ait toujours un produit FarrowWrap^{MD} prêt à combler une vaste échelle de besoins

CARACTÉRISTIQUES DE LA TECHNOLOGIE À COURTE ÉLASTICITÉ

- Permet de créer des produits dotés de divers niveaux de compression à l'étirement
- Fournit une augmentation supérieure de l'action de massage naturelle du muscle
- Maximise la fonction du muscle du mollet
- Aide à minimiser l'enflure au cours de la journée une fois le vêtement enfilé
- Procure un niveau de compression plus élevé lorsque le patient est debout ou actif, et moins élevé au repos



Les bandes à courte élasticité procurent une compression soutenue en période de repos, et une compression plus élevée en période active, pour produire un effet de massage sur le muscle du mollet lorsque le patient est actif, ce qui entraîne alors un retour lymphatique accru. Ce processus rend les systèmes à courte élasticité très efficaces pour gérer un lymphœdème.

Sélection de produit JOBST^{MD} FarrowWrap^{MD}

LITE

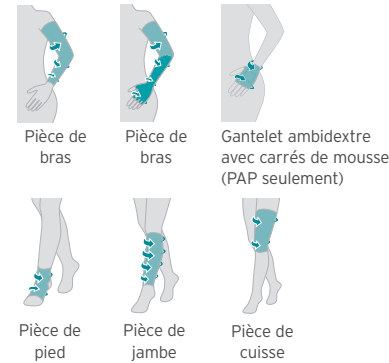
Versions disponibles

- Membre supérieur et inférieur
- Prêt-à-porter (PAP)
- TTF ajustable (Trim-To-Fit)
- Sur mesure (SM)

Compression : 20-30 mmHg*

Œdème /lymphœdème chronique léger à modéré

Tissu satiné doublé qui convient aux besoins en compression légère à modérée, particulièrement adéquat pour les soins palliatifs. Tissu durable et respirant.



STRONG

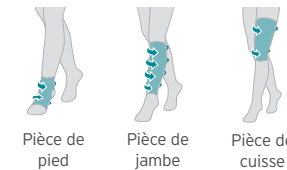
Versions disponibles

- Membre supérieur et inférieur
- Prêt-à-porter (PAP)
- TTF ajustable (Trim-To-Fit)
- Sur mesure (SM)

Compression : 30-40 mmHg*

Œdème /lymphœdème chronique modéré à grave avec forme régulière du membre

Tissu haut de gamme de forte compression avec doublure douce pour œdème modéré à grave avec un membre de forme régulière.



CLASSIC

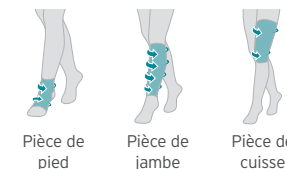
Versions disponibles

- Membre supérieur et inférieur
- Prêt-à-porter (PAP)
- Sur mesure (SM)

Compression : 30-40 mmHg*

Œdème /lymphœdème chronique modéré à grave

Tissu original d'utilisation clinique démontrée depuis bon nombre d'années auprès de milliers de patients partout dans le monde. Matériel rigide offrant une performance qui va au-delà de l'échelle de compression, ce qui le rend excellent en présence d'œdème modéré à grave.

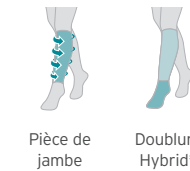


BASIC

Versions disponibles

- Membre inférieur
- Prêt-à-porter (PAP)

Compression : 30-40 mmHg*. Œdème /lymphœdème modéré à grave



Tissu plus économique avec compression de qualité. VELCRO^{MD} double face permet de d'ajuster ou de couper la longueur de la bande lorsque le membre réduit.

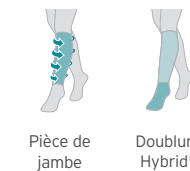
* Cette doublure procure une compression au pied seulement.

4000

Versions disponibles

- Membre inférieur
- Prêt-à-porter (PAP)

Compression : 30-40 mmHg*. Œdème /lymphœdème modéré à grave



Le manchon intérieur et le concept à 4 bandes facilitent l'application. Le profil anatomique prévient le bâillement.

* Cette doublure procure une compression au pied seulement.

